

InBici

# InBici

Rivista per ciclisti, InBici Magazine, Passione sui Pedali

## **RALLY DI ROMAGNA MTB: ANNULLATA L'EDIZIONE 2020**

Maurizio Rocchi · Sunday, March 22nd, 2020

Dopo aver attentamente analizzato la situazione attuale e i suoi possibili scenari (italiani ed europei), non senza dispiacere, siamo costretti a comunicare ufficialmente l'annullamento dell'edizione 2020 del Rally di Romagna.

Considerando, infatti, l'evolversi progressivo della pandemia in tutti gli stati europei, poiché è nostro dovere assumere sempre decisioni a salvaguardia della salute dei nostri iscritti, in questo momento di incertezza planetaria, riteniamo – con senso di responsabilità – che sia questa l'unica opzione possibile.

La nostra scelta è l'approdo scontato di un lungo e sofferto percorso di riflessione che ci ha portati a valutare, in questi giorni, tutte le possibili soluzioni. Benché manchino oltre due mesi al 29 maggio, infatti, non è possibile in questo momento azzardare proiezioni attendibili sulla durata dell'emergenza.

Il Rally di Romagna è un'organizzazione complessa che ha bisogno di tempo e di programmazione e che, per questo, non può improvvisare nulla.

Avevamo anche preso in considerazione l'ipotesi di uno spostamento ad ottobre, ma sono emerse subito problematiche logistiche (scarsa ricettività, intasamento dei calendari, incognita meteo, impossibilità a modificare i propri piani-ferie) che ci hanno indotto a ritenere anche questa ipotesi, alla fine, impraticabile.



Dunque, con immenso dispiacere, in questo 2020 l'undicesima edizione del Rally di Romagna non si disputerà e sarà rinviata direttamente a fine maggio 2021.

Per venire incontro a tutti i nostri atleti abbiamo dunque deciso quanto segue: **la quota d'iscrizione versata sarà valida per le prossime edizioni (spendibile dunque dal 2021 oppure per un'edizione ancora successiva). Per altro il direttivo del Rally ha deciso di accordare a ciascun iscritto anche la possibilità di cedere, previa comunicazione ufficiale, il pettorale ad un altro atleta.**



**Chiunque invece volesse la restituzione della quota versata, in ottemperanza all'articolo 18 del nostro statuto, la Asd Romagna Bike Grandi Eventi – anche se in un regime di calamità naturale potrebbe appellarsi al principio del “nulla è dovuto” – provvederà a restituire il 50% dell'intera somma. In questo caso, però, la richiesta di risarcimento parziale dovrà pervenire alla nostra organizzazione entro il 30 di aprile 2020.**

La cancellazione di una manifestazione è sempre una brutta notizia per tutti e, chi ci conosce, sa quanto può esserci costata questa decisione. Ma ci sono momenti in cui la passione deve lasciare il posto alla logica. Questo è di quei momenti.

Dunque, abbracciandovi idealmente uno per uno, vi diamo appuntamento a maggio 2021, convinti che sarà un'edizione memorabile.

Non perdetevi mai la voglia di pedalare, cari amici. Perché, come diciamo noi in Romagna, dopo la notte viene sempre il giorno.

Asd Romagna Bike Grandi Eventi



**OFFICIAL PRESS RELEASE OF THE ROMAGNA RALLY –  
ENG THE 2020 EDITION OFFICALLY CANCELED. SEE YOU NEXT YEAR!**

After carefully analyzing the current situation and its possible scenarios (Italian and European), not without displeasure, we are forced to officially communicate the cancellation of the 2020 edition of the Rally di Romagna.

Considering, in fact, the progressive evolution of the pandemic in all European states, since it is our duty to always take decisions to safeguard the health of our members, in this moment of planetary uncertainty, we believe – with a sense of responsibility – that this is the only option possible.

Our choice is the obvious landing place of a long and painful path of reflection that has led us to evaluate, in these days, all possible solutions. Although there are more than two months to 29 May, in fact, it is not possible at this moment to venture reliable projections on the duration of the emergency.



The Rally di Romagna is a complex organization which needs time and planning and which, therefore, cannot improvise anything.

We had also considered the hypothesis of a move in October, but logistical problems emerged immediately (poor receptivity, clogging of calendars, unknown weather, impossibility to change their holiday plans) that led us to believe this hypothesis too, in the end, impractical.

So, with immense displeasure, in this 2020 the eleventh edition of the Rally di Romagna will not take place and will be postponed directly to the end of May 2021.

To meet all our athletes we have therefore decided the following: the registration fee paid will be valid for the next editions (spendable from 2021 or for an even later edition). On the other hand, the Rally management has decided to grant each member also the possibility of giving the bib number to another athlete after official communication.

Anyone who wants to return the paid amount, in compliance with article 18 of our statute, the Asd Romagna Bike Grandi Eventi – even if in a natural disaster regime could appeal to the principle of “nothing is due” – will return the 50 % of the whole sum. In this case, however, the request for partial compensation must reach our organization by April 30th 2020.

The cancellation of an event is always bad news for everyone and, who knows us, knows how much this decision may have cost us. But there are times when passion has to give way to logic. This is one of those moments.

So, ideally embracing you one by one, we meet you in May 2021, convinced that it will be a memorable edition.

Never lose the desire to pedal, dear friends. Because, as we say in Romagna, the day always comes after the night.

Asd Romagna Bike Great Events



**COMMUNIQUE DE PRESSE OFFICIEL DU RALLYE DE ROMAGNE – FRA L'ÉDITION 2020 EST OFFICIELLEMENT ANNULÉE, À L'ANNÉE PROCHAINE!**

Après avoir soigneusement analysé la situation actuelle et ses scénarios possibles (italien et européen), non sans mécontentement, nous sommes obligés de communiquer officiellement l'annulation de l'édition 2020 du Rallye de Romagne.

Compte tenu, en fait, de l'évolution progressive de la pandémie dans tous les États européens, puisqu'il est de notre devoir de toujours prendre des décisions pour sauvegarder la santé de nos membres, en ce moment d'incertitude planétaire,

nous pensons – avec un sens des responsabilités – que c’est la seule option possible.

Notre choix

est le lieu d’atterrissage évident d’un long et douloureux chemin de réflexion qui nous a conduits à évaluer, de nos jours, toutes les solutions possibles. Bien qu’il y ait plus de deux mois au 29 mai, en fait, il n’est pas possible pour le moment de se lancer dans des projections fiables sur la durée de l’urgence.



Le Rallye

de Romagna est une organisation complexe qui a besoin de temps et de planification et qui, par conséquent, ne peut rien improviser.

Nous avons

également envisagé l’hypothèse d’un déménagement en octobre, mais des problèmes logistiques sont apparus immédiatement (mauvaise réceptivité, obstruction des calendriers, météo inconnue, incapacité à modifier leurs plans de vacances) qui nous ont amenés à croire également cette hypothèse, à la fin, peu pratique.

Ainsi, avec un immense mécontentement, en ce 2020 la onzième édition du Rallye de Romagna n’aura pas lieu et sera reportée directement à la fin du mois de mai 2021.

Pour

rencontrer tous nos athlètes, nous avons donc décidé ce qui suit: les frais d’inscription payés seront valables pour les prochaines éditions (utilisables à partir de 2021 ou pour une édition encore plus récente). En revanche, la

direction du Rallye a décidé d'accorder à chaque membre la possibilité de donner le dossard à un autre athlète après communication officielle.

Quiconque souhaite restituer le montant payé, conformément à l'article 18 de notre statut, l'Asd Romagna Bike Grandi Eventi – même en cas de catastrophe naturelle pourrait faire appel au principe du "rien n'est dû" – renverra le 50 % de la somme totale. Dans ce cas, cependant, la demande de compensation partielle doit parvenir à notre organisation avant le 30 avril 2020.

L'annulation d'un événement est toujours une mauvaise nouvelle pour tout le monde et, qui nous connaît, sait combien cette décision a pu nous coûter. Mais il y a des moments où la passion doit céder la place à la logique. C'est l'un de ces moments.

Alors, idéalement vous embrassant un par un, nous vous rencontrons en mai 2021, convaincus que ce sera une édition mémorable.

Ne perdez jamais l'envie de pédaler, chers amis. Parce que, comme on dit en Romagne, le jour vient toujours après la nuit.

Grands événements Asd Romagna Bike



**OFFIZIELLE PRESSEMITTEILUNG DER ROMAGNA-RALLYE –  
GER Die Ausgabe 2020 wurde offiziell abgesagt. Wir sehen uns im nächsten Jahr!**

Nach



sorgfältiger Analyse der aktuellen Situation und ihrer möglichen Szenarien (italienisch und europäisch), nicht ohne Missfallen, sind wir gezwungen, die Absage der Ausgabe 2020 der Rallye Romagna offiziell mitzuteilen.

In

Anbetracht der fortschreitenden Entwicklung der Pandemie in allen europäischen Staaten, da es unsere Pflicht ist, in diesem Moment der planetaren Unsicherheit stets Entscheidungen zum Schutz der Gesundheit unserer Mitglieder zu treffen, glauben wir – mit Verantwortungsbewusstsein –, dass dies die richtige ist einzige Option möglich.

Unsere Wahl

ist der offensichtliche Landeplatz eines langen und schmerzhaften Reflexionsweges, der uns veranlasst hat, in diesen Tagen alle möglichen Lösungen zu bewerten. Obwohl es mehr als zwei Monate bis zum 29. Mai gibt, ist es derzeit nicht möglich, verlässliche Prognosen über die Dauer des Notfalls zu erstellen.

Die Rallye

di Romagna ist eine komplexe Organisation, die Zeit und Planung benötigt und daher nichts improvisieren kann.

Wir hatten

auch die Hypothese eines Umzugs im Oktober in Betracht gezogen, aber sofort traten logistische Probleme auf (schlechte Empfänglichkeit, Verstopfen der Kalender, unbekanntes Wetter, Unfähigkeit, ihre Urlaubspläne zu ändern), die uns dazu veranlassten, diese Hypothese ebenfalls zu glauben. am Ende unpraktisch.

Mit

immensem Missfallen wird die elfte Ausgabe der Rallye Romagna im Jahr 2020 nicht stattfinden und direkt auf Ende Mai 2021 verschoben.

Um alle

unsere Athleten zu treffen, haben wir uns daher für Folgendes entschieden: Die gezahlte Anmeldegebühr gilt für die nächsten Ausgaben (ab 2021 oder für eine noch spätere Ausgabe). Andererseits beschloss der Rallye-Vorstand, jedem Mitglied auch die Möglichkeit zu geben, die Startnummer nach offizieller Mitteilung einem anderen Athleten zu geben.

Jeder, der

den bezahlten Betrag gemäß Artikel 18 unseres Statuts zurückgeben möchte, wird das Asd Romagna Bike Grandi Eventi – auch wenn in einem Naturkatastrophenregime das Prinzip “nichts ist fällig” ansprechen könnte – die 50 zurückgeben % der gesamten Summe. In diesem Fall muss der Antrag auf Teilentschädigung jedoch bis zum 30. April bei unserer Organisation eingehen.

Die Absage

einer Veranstaltung ist immer eine schlechte Nachricht für alle und wer uns kennt, weiß, wie viel uns diese Entscheidung gekostet haben könnte. Aber es

gibt Zeiten, in denen Leidenschaft der Logik weichen muss. Dies ist einer dieser Momente.

Wir umarmen

Sie also idealerweise nacheinander und treffen Sie im Mai 2021, überzeugt davon, dass es eine unvergessliche Ausgabe sein wird.

Verliere

niemals den Wunsch zu treten, liebe Freunde. Denn wie wir in der Romagna sagen, kommt der Tag immer nach der Nacht.

Asd Romagna Bike Tolle Events



### **COMUNICADO DE PRENSA**

**OFICIAL DEL RALLY DE ROMAGNA – SPA LA EDICIÓN 2020 OFICIALMENTE CANCELADA. ¡Nos vemos el año que viene!**

Después de analizar cuidadosamente la situación actual y sus posibles escenarios (italiano y europeo), no sin disgusto, nos vemos obligados a comunicar oficialmente la cancelación de la edición 2020 del Rally di Romagna.

Considerando, de hecho, la evolución progresiva de la pandemia en todos los estados europeos, ya que es nuestro deber tomar siempre decisiones para salvaguardar la salud de nuestros miembros, en este momento de incertidumbre planetaria, creemos, con un sentido de responsabilidad, que este es el Única opción posible.

Nuestra elección es el lugar de aterrizaje obvio de un largo

y doloroso camino de reflexión que nos ha llevado a evaluar, en estos días, todas las posibles soluciones. Aunque faltan más de dos meses para el 29 de mayo, de hecho, en este momento no es posible aventurar proyecciones confiables sobre la duración de la emergencia.

El Rally di Romagna es una organización compleja que necesita tiempo y planificación y que, por lo tanto, no puede improvisar nada.

También habíamos considerado la hipótesis de una mudanza en octubre, pero surgieron problemas logísticos de inmediato (poca receptividad, obstrucción de calendarios, clima desconocido, incapacidad para cambiar sus planes de vacaciones) que nos llevaron a creer también esta hipótesis, Al final, poco práctico.

Entonces, con inmenso descontento, en este 2020 la undécima edición del Rally di Romagna no tendrá lugar y se pospondrá directamente hasta finales de mayo de 2021.

Por lo tanto, para conocer a todos nuestros atletas, hemos decidido lo siguiente: la tarifa de inscripción pagada será válida para las próximas ediciones (que se gastarán a partir de 2021 o incluso en una edición posterior). Por otro lado, la dirección del Rally ha decidido otorgar a cada miembro la posibilidad de dar el número de babero a otro atleta después de la comunicación oficial.

Cualquiera que quiera devolver el monto pagado, de conformidad con el artículo 18 de nuestro estatuto, el Asd Romagna Bike Grandi Eventi, incluso si en un régimen de desastre natural pudiera apelar al principio de “no se debe nada”, devolverá el 50 % de la suma total. Sin embargo, en este caso, la solicitud de compensación parcial debe llegar a nuestra organización antes del 30 de abril 2020.

La cancelación de un evento siempre es una mala noticia para todos y, quién nos conoce, sabe cuánto nos puede haber costado esta decisión. Pero hay momentos en que la pasión tiene que dar paso a la lógica. Este es uno de esos momentos.

Entonces, idealmente abrazándose uno por uno, nos vemos en mayo de 2021, convencidos de que será una edición memorable.

Nunca pierdan el deseo de pedalear, queridos amigos. Porque, como decimos en Romagna, el día siempre llega después de la noche.

Asd Romagna Bike Grandes Eventos

COMUNICATO UFFICIALE DEL RALLY DI ROMAGNA – ITA

This entry was posted on Sunday, March 22nd, 2020 at 8:00 am and is filed under [MTB](#), [News](#), [STRADA](#)

---

You can follow any responses to this entry through the [Comments \(RSS\)](#) feed. You can skip to the end and leave a response. Pinging is currently not allowed.